

PROGRAMME

biectr.ca



Du 14 juin au 7 septembre 2025

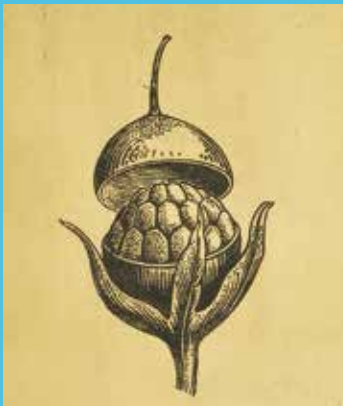
GRANDE EXPOSITION D'ESTAMPE CONTEMPORAINE

La BIECTR remet cette année huit prix et quatre mentions honorables aux artistes dont les œuvres se distinguent par leurs qualités exceptionnelles. Les prix de la 14^e BIECTR sont : le *Grand Prix de la 14^e édition*, le *2^e Prix*, le *Prix Coup de cœur Télé-Québec*, le *Prix Invitation Presse Papier*, le *Prix UQTR artiste de la relève du Québec*, le *Prix Loto-Québec démarche écoresponsable*, le *Prix Atelier-Galerie A. Piroir*, le *Prix du public* et quatre mentions honorables dont la *mention honorable Société Immobilière Duguay*.

OUVERTURE : le samedi 14 juin à 13 h 30 à la Salle Louis-Philippe-Poisson de la Maison de la culture de Trois-Rivières.



Raúl Pineda Arce
Mexique



Jo Ann Lanneville
Canada (Québec)

A MAJOR PRINT EXHIBITION

The BIECTR awards this year, eight prizes and four honorable mentions to artists whose works show outstanding qualities. The awards of 14th BIECTR are: the *Grand Prix de la 14^e édition*, the *2^e Prix*, the *Prix Coup de cœur Télé-Québec*, the *Prix Invitation Presse Papier*, the *Prix UQTR artiste de la relève du Québec*, the *Prix Loto-Québec démarche écoresponsable*, the *Prix Atelier-Galerie A. Piroir*, the *Prix du public* and four honourable mentions, including an honorable mention Société Immobilière Duguay.

OPENING: Saturday, June 14 at 1:30 p.m. at Salle Louis-Philippe-Poisson de la Maison de la culture de Trois-Rivières.



Elmyrna Bouchard
Canada (Québec)



Ann Karine Bourdeau Leduc
Canada (Québec)

VOTRE OPINION COMPTE!

Votez pour votre artiste *Coup de cœur*. À la fin des expositions, le décompte des votes permettra de décerner le **PRIX DU PUBLIC** à l'artiste ayant reçu le plus grand appui populaire. Les bulletins de vote sont disponibles dans les cinq principaux lieux d'exposition.

YOUR OPINION COUNTS!

Vote for your favorite artist! At the end of the exhibitions, the votes will be counted to award the **PRIX DU PUBLIC** (People's Choice Award) to the artist with the greatest popular support. Voting ballots are available at the five main exhibition venues.

PRIX INVITATION PRESSE PAPIER

Olesya Dzhurayeva - Ukraine



Le *Prix Invitation Presse Papier* est attribué à un artiste étranger (hors Canada) par un comité spécial de l'Atelier. Il consiste en une exposition individuelle et un séjour en résidence. L'exposition est prévue pour 2026 au Centre de diffusion Presse Papier.

The *Prix Invitation Presse Papier* is open to foreign artists living outside Canada, and is attributed by a special committee of the Atelier. It consists of a solo exhibition and a residency. The exhibition is scheduled for 2026 at the Centre de diffusion Presse Papier.

ADMISSION POUR VISITER LES CINQ LIEUX PRINCIPAUX DE LA 14^e BIECTR

Ancienne gare ferroviaire, Atelier Silex, Centre de diffusion Presse Papier, Centre d'exposition Raymond-Lasnier, Galerie d'art du Parc



PASSEPORT au prix de 8 \$, valide pour tout l'été sans limites de visites ou 2 \$ par lieu. Achat du passeport et détails du Concours en ligne.



À l'achat d'un passeport, courez la chance de gagner un séjour d'une nuit au **FAIRMONT LE MANOIR RICHELIEU**, situé sur le complexe de divertissement Hôtel-Casino dans la magnifique région de Charlevoix. **Prix offert par Loto-Québec.**

PRIX ATELIER-GALERIE A. PIROIR



Exposition de Carmen Isasi - Espagne
Prix Atelier-Galerie A. Piroir de la 13^e BIECTR, 2024.

Dans le cadre du partenariat avec la BIECTR, l'*Atelier-Galerie A. Piroir* aura le plaisir d'accueillir un artiste sélectionné de la 14^e édition pour une résidence d'artiste et une exposition individuelle en 2026.

As part of its partnership with BIECTR, *Atelier-Galerie A. Piroir* will have the pleasure of welcoming a selected artist from the 14th edition for an artist residency and a solo exhibition in 2026.

www.piroir.com

OFFREZ UN PASSEPORT AU SUIVANT

Pour favoriser l'accessibilité aux cinq lieux principaux d'exposition à un large public, vous pouvez y contribuer en achetant un passeport au suivant qui sera remis à différents organismes communautaires.

ADMISSION TO THE FIVE MAIN SITES

PASSPORT for \$8 valid for the whole summer with no limit on the number of visits or \$2 per site. Passport purchase and contest details online.

With the purchase of a passport, enter to win a one-night stay at the **FAIRMONT LE MANOIR RICHELIEU**, located on the Hôtel-Casino entertainment complex in the magnificent Charlevoix region. **Prize offered by Loto-Québec.**

GIVE A PASSPORT TO THE NEXT

To make the five main exhibition admission more accessible to a wider public, you can help by buying a passport to the next one, which will be donated to various community organisations.

from June 14
to September 7, 2025

Major contemporary print exhibition



du 14 juin
au 7 septembre 2025

Grande exposition d'estampe contemporaine



14^e biectr
biennale internationale
d'estampe contemporaine
de trois-rivières

200 art prints • 47 artists • 17 countries

14^e biectr
biennale internationale
d'estampe contemporaine
de trois-rivières

200 œuvres • 47 artistes • 17 pays

DÉCRYPTER LA VIE!

Bienvenue à la 14^e Biennale internationale d'estampe contemporaine de Trois-Rivières! Cette exposition qui existe depuis 1999 est la plus grande manifestation dédiée à l'estampe en Amérique du Nord!

L'édition de 2025 offre une belle diversité culturelle : 47 artistes provenant de 17 pays. Deux cents œuvres réparties dans cinq lieux principaux sont regroupées sous quatre poèmes singuliers d'Alexandre Dostie qui sont des clés pour accéder à l'imaginaire des artistes et nous aider à décrypter la vie.

La BIECTR s'intéresse aux productions d'ici et d'ailleurs en se souciant de bien équilibrer la présentation d'artistes québécois, canadiens et internationaux. Pour ajouter à l'expérience, la BIECTR propose aussi un circuit parallèle de belle envergure sur le territoire de la Mauricie. Grâce à un réseau de collaborateurs, de diffuseurs et d'artistes remarquables, des œuvres originales sont offertes au public pour faire découvrir des productions inspirantes qui interrogent la pratique de la discipline et la société elle-même.

Bonne visite!



Fadi Almelhem
Liban



Philippe Deléglise
Suisse



Inga Heamägi
Estonie



Annie Bissett
États-Unis

TO DECIPHER LIFE!

Welcome to the 14th Biennale internationale d'estampe contemporaine de Trois-Rivières! This exhibition, which has been in existence since 1999, is the biggest event dedicated to printmaking in North America!

The 2025 edition features a rich cultural diversity, with 47 artists from 17 countries. Two hundred works, distributed across five main venues, are grouped under the umbrella of four singular poems by Alexandre Dostie, poems that provide keys to the artists' imaginations and help us to decipher life.

The BIECTR is interested in productions from here and elsewhere, taking care to ensure a balanced presentation of Quebec, Canadian and international artists. To add to the experience, the BIECTR also proposes a large-scale parallel tour of the Mauricie region. Thanks to a network of collaborators, presenters and remarkable artists, the public is offered original works which showcase inspiring productions that question the practice of the discipline and society itself.

Enjoy your visit!

MERCI À NOS PARTENAIRES ET COLLABORATEURS POUR LA PRÉSENTATION DE LA 14^e BIECTR !

Couverture : œuvres de Françoise Legris, Canada (Québec)



Conseil des arts et des lettres du Québec



trois-rivières

Canada





1 ANCIENNE GARE FERROVIAIRE

1075, rue Champflour, Trois-Rivières

Mardi au dimanche de 12 h à 17 h

Fermé le 24 juin et le 1^{er} juillet 2025

Construit en 1924 et rénové en 2000, cet édifice patrimonial appartient à la Ville de Trois-Rivières.

Built in 1924 and renovated in 2000, this heritage building is the City of Trois-Rivières property.



2 CENTRE DE DIFFUSION PRESSE PAPIER

75, rue Saint-Antoine, Trois-Rivières

819.373.1980

www.pressepapier.net

Mardi au vendredi :

10 h à 12 h et 13 h 30 à 16 h

Samedi et dimanche : 12 h à 17 h

Fermé le 24 juin et le 1^{er} juillet 2025



Fondé en 1979, ce centre d'artistes autogéré est dédié à l'estampe contemporaine.

This artist-run center dedicated to contemporary printmaking was founded in 1979.

Entrée arrière



3 GALERIE D'ART DU PARC

Manoir de Tonnancour

864, rue des Ursulines, Trois-Rivières

819.374.2355

www.galeriedartduparc.qc.ca

Mardi au dimanche : 12 h à 17 h

(Sur réservation de 10 h à 12 h du mardi au vendredi pour les groupes)

Fermé le 24 juin et le 1^{er} juillet 2025

Fondée en 1972, la Galerie d'art du Parc est située en plein cœur du vieux Trois-Rivières, dans le Manoir de Tonnancour (1723).

Founded in 1972, the Galerie d'art du Parc is located in the heart of Old Trois-Rivières, in the Manoir de Tonnacour (1723).



4 ATELIER SILEX

1095, rue Père-Frédéric, Trois-Rivières

819.379.0121

www.ateliersilex.org

Mardi au dimanche : 12 h à 17 h



5 CENTRE D'EXPOSITION RAYMOND-LASNIER (CERL)

Maison de la culture de Trois-Rivières

1425, place de l'Hôtel-de-Ville, Trois-Rivières

819.372.4611

www.culture3r.com

Ouvert du mardi au dimanche de 10 h à 17 h

Fermé le 24 juin et ouvert le 1^{er} juillet 2025

Géré par Culture Trois-Rivières, le CERL présente des expositions d'artistes d'ici et d'ailleurs en art contemporain et actuel.

Managed by Culture Trois-Rivières, the CERL presents exhibitions of artists, from here and elsewhere, in contemporary and current art.



Fermé le 24 juin et le 1^{er} juillet 2025

Fondé en 1983, l'Atelier Silex offre des espaces et des équipements spécialisés aux artistes ayant une pratique actuelle en arts de l'espace.

Founded in 1983, Atelier Silex offers specialized spaces and equipment to artists with a current practice in spatial arts.



BIECTR

Bureau administratif
1075, rue Champflour
Bureau 124
Trois-Rivières (Québec)
Canada, G9A 2A1

819.370.1117

direction@biectr.ca
info@biectr.ca

PENSEZ À RECYCLER!



CIRCUIT DES EXPOSITIONS ET ACTIVITÉS PARALLÈLES

MINI-CONFÉRENCES ET RENCONTRES

Dimanche 15 juin 2025

Lieux principaux de la 14^e BIECTR

Quelques artistes sélectionnés.e.s présentent leurs œuvres lors de rencontres privilégiées devant public, dans les principaux lieux d'exposition de la 14^e édition.

Départ à 13 h 30 à l'Ancienne gare ferroviaire. Le passeport de la 14^e édition est exigé pour cette activité.

Du 24 mai au 28 septembre 2025

MUSÉE DES CULTURES DU MONDE

Vues du fleuve



900, boulevard
Louis-Frédette
Nicolet, Québec
819.293.6148

museedescultures.com

Tous les jours de 10 h à 17 h

Entrée : voir tarif sur le site du Musée

PARCOURS EXTÉRIEUR LIBRE DES SIX ŒUVRES D'OLIVIA PAROLDI (France)

Du 14 juin au 7 septembre 2025

Présenté avec le soutien du Consulat général de France à Québec. Rues et ruelles au centre-ville de Trois-Rivières.

GALERIE R³

Du 14 juin au 12 septembre 2025

De formes et d'ondes, un espace imprimé

Dix-sept artistes de l'Atelier Circulaire vous proposent un parcours qui recompose et réinterprète l'atelier de production partagé en arts imprimés.

Vernissage : Jeudi 19 juin à 17 h

Université du Québec à Trois-Rivières
Pavillon Benjamin-Sulte



3351, Boul. des Forges
Trois-Rivières, Québec
819.376.5011 poste 3231
galerie-art@uqtr.ca

Du 14 juin au 31 août
inclusivement mercredi au
dimanche, de 11 h à 17 h

En septembre
mardi au samedi, de 11 h à 17 h

Entrée libre

ESPACE PAULINE-JULIEN

Du 21 juin au 31 août 2025

Composition

Vincent Morisset, Caroline Robert,
Édouard Lanctôt-Benoit et Vlooper

Une production d'AATOAA et Studio PHI inc.



Photo: Vivien Gaumand / PHI

Du mardi au

dimanche de

12 h à 17 h

150, rue Fusey

Trois-Rivières,

Québec

epj@culture3r.com

819.693.2627

culture3r.com

Entrée libre

BIBLIOTHÈQUE ROY-DENOMMÉ

Du 26 juin au 29 août 2025

Université du Québec à Trois-Rivières

Salon Alexis-Klimov

Pavillon Albert-Tessier, 2^e étage

3351, boulevard des Forges

Trois-Rivières, Québec



Le cabinet des curiosités de la directrice artistique

Exposition de livres d'artistes,
d'objets et de petites œuvres.

819.376.5011 poste 2286

biblio.uqtr.ca

De juin jusqu'à la fête du Travail,
la bibliothèque est ouverte de
8 h à 16 h 45

La bibliothèque sera fermée les
24 et 30 juin.

Entrée libre

8^e INTERZONE - ART ACTUEL

Du 4 juillet au 30 septembre 2025

Réel musée à ciel ouvert, Interzone présente les œuvres de plusieurs artistes sur 1 km dans une ruelle entre les avenues Tamarac et Mercier au centre-ville de Shawinigan. On pourra découvrir une œuvre d'Olivia Paroldi (France), artiste de la 14^e BIECTR.

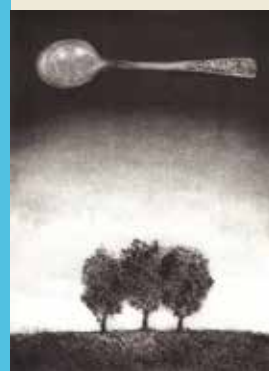
Vernissage :
vendredi 11 juillet en formule 5 à 7
interzoneshawinigan@outlook.com
interzoneshawinigan.com



MAISON ET ATELIER RODOLPHE-DUGUAY

Du 6 juillet au 24 août 2025

Paysages et objets du quotidien



Exposition de
Hassan Zahreddine
Manière noire et autres
techniques de gravure.

Vernissage :
6 juillet 2025, à 14 h

Rencontre avec l'artiste lors
du vernissage.

195, rang Saint-Alexis
Nicolet, Québec

819.293.4103

www.rodolpheduguay.com

Entrée libre

MINI-CONFÉRENCES ET RENCONTRES

Vendredi 11 juillet

Vendredi 22 août

et jeudi 4 septembre 2025

Lieux principaux de la 14^e BIECTR



Toshiko Hishida, Japon

Quelques artistes
sélectionnés.e.s présentent
leurs œuvres lors de
rencontres privilégiées
devant public, dans les
principaux lieux
d'exposition de la
14^e édition.

Départ à 13 h 30, lieu à
confirmer sur les réseaux
sociaux. Le passeport de la
14^e édition est exigé pour
cette activité.

LA PETITE PLACE DES ARTS

Du 18 juillet au 23 août 2025

Espace-temps

Exposition de Louise Boisvert

Vernissage : vendredi 18 juillet à 17 h



1781, chemin Principal,
Saint-Mathieu-du-Parc,
Québec
819.532.2000

www.lapetiteplacedesarts.ca

Mercredi au vendredi de 13 h à 17 h,
samedi et dimanche de 10 h à 17 h

Entrée libre

[26]

Du 14 août au 7 septembre 2025

Manifestation poétique, sonore et visuelle dans le centre-ville de Trois-Rivières, avec l'artiste Sophie Legros (Belgique) présentée en collaboration avec l'Atelier Presse Papier.

BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES NATIONALES DU QUÉBEC (BANQ)

Mercredi 20 août 2025 à 18 h

Rencontre-découverte

À la découverte de la lithographie



Photo: Christine Berthiaume

Découvrez les multiples facettes et incarnations de cette technique à travers les collections d'affiches, d'estampes et autres documents imprimés de la BANQ. L'artiste invitée Françoise Legris présentera son travail et son rapport à la lithographie.

Bibliothèque nationale (site Rosemont)

Salle de consultation

2275, rue Holt

Montréal, Québec

514.873.1101, poste 3769

collectionspatrimoniales@banq.qc.ca

banq.qc.ca

Entrée libre

DÉMONSTRATION EN LITHOGRAPHIE par Françoise Legris



Vendredi 22 août 2025

à 10 h 30

Atelier Presse Papier

73, rue Saint-Antoine

Trois-Rivières, Québec

819.373.1980

Places limitées :

inscription obligatoire à info@biectr.ca

Le passeport de la 14^e édition est exigé pour cette activité.

Du 9 au 12 octobre 2025



Colloque international
présenté à Trois-Rivières en
partenariat avec l'UQTR

Transcendance d'encre : une histoire au-delà des frontières / Ink's transcendence: a tale beyond boundaries.

Plusieurs lieux en Mauricie dont à l'Ancienne gare ferroviaire où seront exposées les œuvres d'artistes sélectionnés.e.s de la 14^e BIECTR.

impact13@uqtr.ca

